

Número
10
céntimos

LA UNIÓN

Se publica
los
JUEVES

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre.

Resto de España 5 pesetas año.

Extranjero 7'50 pesetas año.

AÑO XXV

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle Mayor, 32

JACA 10 de Diciembre de 1931

FRANQUEO
CONCERTADO

Toda la correspondencia a
nuestro Administrador

NÚM. 1.319

PRIMER ANIVERSARIO POR EL ALMA DEL SEÑOR



Don Félix Mínguez Vellón

CAPITAN DE LA 1.ª COMPAÑIA DE LA GUARDIA CIVIL, CON RESIDENCIA EN JACA

que falleció el día 12 de Diciembre de 1930

VÍCTIMA DEL CUMPLIMIENTO DE SU DEBER, EN LAS PROXIMIDADES DE ANZÁNIGO

R. I. P.

Sus afligidos esposa, hijos, padres y hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia, al recordar en este día tan sensible pérdida, suplican a sus amigos y relacionados lo encomienden a Dios en sus oraciones, favor que les agradecerán sinceramente.

El Expuesto y la Santa Misa del día 13 en la Iglesia del Sagrado Corazón; la Hora Santa del Jueves 17 en la Iglesia del Carmen y el funeral que tendrá lugar el lunes día 14 en la Santa Iglesia Catedral después de los Divinos Oficios, se aplicarán por el eterno descanso del alma del finado.

SE SUPLICA LA ASISTENCIA

Los Excelentísimos Señores Arzobispo de Zaragoza, y Obispo de Jaca, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



TODAS LAS MISAS QUE SE CELEBREN EL DIA 14, DE 7 Y MEDIA A 9 Y MEDIA EN LA LA CAPILLA DE SANTA OROSIA Y EN EL ALTAR DE LA PURISIMA, SERAN APLICADAS POR EL ETERNO DESCANSO DEL ALMA DE

Don Eugenio Longás Periel

QUE FALLECIÓ EN HUESCA EL DIA 14 DE DICIEMBRE DE 1930

E. P. D.

La familia suplica a sus relacionados la asistencia a alguna de dichas misas.

FECHAS HISTÓRICAS

¡12 de Diciembre!

Para la vida local, para la Historia de España, es fecha de recordación sublime y de altas emociones.

¡12 Diciembre 1930! Fecha llena de zozobras, de dudas, de dolor por que alguien supuso que el gesto heroico de aquel puñado de valientes, que en estas montañas

cuna de la reconquista, dieron el grito de rebeldía, sería estéril ante el momentáneo fracaso.

La semilla aquí lanzada, mezclada con sangre generosa, con heroísmos viriles, con entusiasmos y fervores fructificó en un día primaveral, abril, cuando la naturaleza despierta del letargo invernal y nos ofreció el fruto de una jornada llena de serenidad, ciudadanía y confianza en los destinos patrios. Surgió de las urnas la protesta contra cuanto desangraba a España y sin estridencias, con orden que el

mundo entero celebró como algo único en la historia, se proclamó en España la República anhelada y febrilmente esperada

Galán y García Hernández, sus hombres entusiastas, Jaca también, tienen la gloria de la iniciación aleccionadora para aquel momento portentoso. La muerte trágica de los capitanes, los sufrimientos, entre rejas y bayonetas, de cuantos en su empresa les siguieron, conmovió la conciencia nacional y surgió la protesta—tantos años acallada—del pueblo español dispuesto a encauzar su vida por derroteros nuevos...

¡12 Diciembre 1931! Para los muertos un recuerdo del alma y ante sus tumbas el propósito firme de laborar todos por el resurgimiento de esta España amada, uniéndonos en haz apretado, en abrazo de hermanos, para que reinando la tranquilidad de los espíritus sea el trabajo horrado, el trabajo prolífico, la mejor ofrenda para los gloriosos muertos de la jornada del 12 de Diciembre de 1930.



Recordando.....

Hay momentos en la vida de los pueblos, sublimes y decisivos en los que hace falta un héroe, cuyo arrojo, o cuya sangre, es suficiente para despertarlos y librarlos del escarnio o de la muerte.

Este es el papel de los Mártires de la revolución del 12 de Diciembre, en la vida de España.

Como un día el Conde D. Aznar, Galán ve con su mente privilegiada el descrédito de nuestra patria y los negros días a que la funesta monarquía la conduce; ve en su conciencia de español neto, la necesidad de terminar con aquel estado caótico de cosas y una lluviosa mañana de Diciembre, al frente de un puñado de valientes, sale, al grito de República, del cuartel de la Victoria e implanta la bandera tricolor en el Ayuntamiento.

12, 13 y 14 de Diciembre: tres días de incertidumbre y desasosiego, en los que las más contradictorias emociones reciben los revolucionarios y con ellos el pueblo entero. La adhesión entusiasta de Ayerbe; la tragedia de Cillas. Hubiera ésta bastado quizá para despertar al pueblo español; pero faltaba la crueldad cumbre: los asesinatos de Fornillos.

Al tronchase entre el estruendo de la fusilería monárquica las vidas de los capitanes Galán y García Hernández, el momento histórico tiene ya, no solo el arrojo de los héroes, sino también la sangre que ha decidido, con golpe certero, el fin de aquel estado caótico de cosas.

Y luego, el despertar en masa del pueblo ultrajado y el agonizar del trono borbonico. La jornada del 12 de Abril de 1931, es el resultado necesario del 14 de Diciembre de 1930. Hija de ambas, la gloriosa e incruenta del 14 de Abril.

¡Mártires de la libertad! vuestra sangre vertida sin piedad, es la divisa del español consciente; vuestras muertes, el jalón que divide gloriosamente dos etapas de nuestra Historia; y vuestros nombres ¡oh, capitanes Galán y García Hernández! el recuerdo sagrado de todos los españoles.

F. A. P.

Costeado íntegramente por el Estado, se construirá en Jaca un Grupo Escolar que se denominará

12 de Diciembre

El estado queriendo perpetuar con un hecho grato y tangible la jornada gloriosa del 12 de Diciembre ha dado a la *Gaceta* la siguiente interesante disposición:

«El Ayuntamiento de Jaca se ha dirigido al Ministerio de Instrucción Pública en súplica de que, sin aportaciones municipales, acogiendo a los máximos beneficios que concede el Decreto de 7 de Agosto, construya el Estado unas Escuelas que respondan plenamente a las necesidades pedagógicas de su población escolar.

La conducta de Jaca en la sublevación del 12 de Diciembre y su decisiva participación en la revolución española, conducta y participación que han ganado para la ciudad el título de «Muy Ejemplar», justifican sobradamente el que la Repu-

blica conceda al Ayuntamiento de Jaca la construcción del grupo escolar en los términos que solicita.

Construyendo ese grupo escolar y poniéndolo bajo la advocación de aquella fecha gloriosa, se contribuye de la manera más eficaz a perpetuar en la conciencia del país, el recuerdo de lo que hizo un pueblo para salvar a España.

Por todo ello, el Gobierno de la República, a propuesta del Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, decreta lo siguiente.

Artículo 1.º Se concede a la Muy Ejemplar Ciudad de Jaca un grupo escolar con seis secciones para niños, seis para niñas y cuatro para párvulos, cuyo importe se abonará íntegramente por el Estado.

Artículo 2.º El referido grupo escolar se denominará «Doce de Diciembre».

Artículo 3.º Se aprueba el proyecto, redactado por la Oficina Técnica, para la construcción de un edificio de nueva planta con destino a dichas Escuelas graduadas, por su presupuesto de cuatrocientas setenta y seis mil ciento cuarenta y seis pesetas con treinta y cinco céntimos.

Artículo 4.º Las obras se ejecutarán por el sistema de contrata, fijándose para su abono ciento cincuenta mil pesetas en cada uno de los ejercicios económicos de 1932 y 1933 y ciento setenta y seis mil ciento cuarenta y seis pesetas con treinta y cinco céntimos en el de 1934, con cargo a los créditos que para edificios escolares figuren en el presupuesto del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

Dado en Madrid a cuatro de Diciembre de mil novecientos treinta y uno.

El Presidente del Gobierno de la República,

MANUEL AZAÑA

El Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes,

MARCELINO DOMINGO Y SANJUÁN

Para conmemorar el aniversario del movimiento revolucionario que se inició en nuestra ciudad en el mismo día del año anterior, el Ayuntamiento ha acordado declarar día de Fiesta Local el sábado 12 del corriente :- : :- : :- :

Programa para el día 12

A las 8.—Diana por la Banda del señor Lacasta.

A las 11.—Solemne acto conmemorativo de la histórica fecha 12 de Diciembre en el Teatro Unión Jaquesa, organizado por la Sociedad instructivo-recreativa «Alegria Juvenil», para el cual se han solicitado cuartillas a algunos de los que tomaron parte en la rebelión, a varios intelectuales de la localidad y algunos significados periodistas de Madrid. Se espera asista también algún orador.

A las 12:30.—Manifestación popular desde el Teatro, presidida por el Ayuntamiento y Directivos de las agrupaciones políticas que se dirigirá a descubrir las lápidas de las calles de Fermín Galán y Ángel García Hernández.

A las 15:30.—Concierto por la banda del Regimiento núm. 19 en la calle Mayor.

A las 19.—Función de Gala en el «Teatro Unión Jaquesa».

A las 22:30.—Bailes populares en los tres Casinos.

En todos estos actos grupos de señoras obsequiarán con flores a los concurrentes y admitirán donativos para los pobres de la ciudad.

Ondeará en la casa Consistorial la bandera de la sublevación.

Desde Madrid

De nuestro Redactor-Corresponsal

Parece ya seguro que la crisis política se resolverá en la forma natural y lógica que debe tener atendiendo a la composición de la Cámara.

Las opiniones de los ministros señores Albornoz, Domingo, Largo Caballero y Lerroux publicadas en la prensa son coincidentes en ese punto.

No sería político, ni beneficioso para la República que, mientras duren estas Cortes, fuese ninguno de los grupos que integran el Gobierno a la oposición.

Ni los radicales, ni los socialistas, pueden escoger este momento para hostilizarse en una campaña de franca o encubierta pugna.

Es necesario que antes quede cerrado en totalidad el periodo constituyente, para que pueda entrarse de lleno en el camino franco de la normalidad del régimen.

Esto robustece la creencia de que no se resolverá el problema político en otro sentido que el que ahora tiene.

Un Gobierno presidido por Lerroux o por Largo Caballero por ejemplo, imposibilitaría toda solución de concordia.

De ello se dan cuenta los hombres representativos de la República.

Habría por lo tanto, ratificación de poderes y así lo cree el Sr. Albornoz y lo entienden los señores Domingo y Lerroux.

El último, con su pasividad en el orden político y con su ausencia, estaba perdiendo, lamentablemente, terreno, dando lugar a murmuraciones y a actitudes significativas entre sus propios amigos, muchos de los cuales han llegado hasta hablar de la necesidad de adoptar nuevos rumbos fuera de la disciplina del Ministro de Estado.

Creemos que la sola presencia de este en Madrid, anunciada para mañana, echará por tierra todo intento de rebelión, pues no es fácil la sustitución de un hombre de las condiciones del Sr. Lerroux al frente de los radicales.

Por lo pronto, las manifestaciones que, a modo de heraldo de su regreso, acaba de pronunciar, han tenido la virtud de acallar a los murmuradores y de hacer volver la confianza a los radicales.

No es cosa fácil y hacedera prescindir de quien, como el Sr. Lerroux, encarna la vieja guardia de la República y tiene en su haber una larga historia de sacrificios por la causa que ha defendido siempre.

El obstinado silencio que ha mantenido en las Cortes y su obligada ausencia, por motivos de orden internacional, han sido interpretados, a nuestro juicio, de modo que no corresponde a la disciplina y al gubernamentalismo que ha querido imponerse a sí mismo, en su deseo de no entorpecer la marcha del régimen.

Pero, de esto no suelen darse cuenta los impacientes, ni aun los adictos cuando se ven hostilizados por toda clase de ataques.

El Sr. Lerroux, que ha dado tantas pruebas de perspicacia en su vida pública, no iba ahora en el momento más propicio de su hora política, a tirar por la borda toda una obra de cerca de 40 años; Eso no sería digno de su talento reconocido, ni de su sacrificio probado, ni de su patriotismo evidente.

En las declaraciones, que hoy publican los periódicos, se refleja el deseo del Ministro de Estado de que la República sea para todos, sin lazaretos preventivos, para que todos sirvan al régimen a fin de que vuelva la confianza de los espíritus y se puedan aprovechar las condiciones de España, que es, según él, el país que mejor puede hacer frente a la actual crisis económica que sufre el mundo.

Si los prohombres de la República, al menos en sus manifestaciones, aparecen animados de tan excelentes propósitos, ¿cómo no hemos de esperar que la futura crisis quede reducida a un mero acto protocolario, con el objeto de que el presidente de la República haga uso de sus derechos constitucionales de nombrar y separar libremente a sus ministros, aunque este precepto constitucional no sea real en la práctica, ni en buenos principios políticos?

Hoy, más que en ningún otro momento de la República, se hace necesaria la especie de unión sagrada que dió origen al todavía misterioso Pacto de San Sebastián, porque está pendiente de deliberación todo lo que se refiere a la cuestión de los Estatutos regionales y esperan también su turno las llamadas leyes complementarias, algunas ya con estado parlamentario como las leídas el viernes por el Ministro de Justicia.

La hostilidad con que han sido oídos en un mitin de Barcelona el Sr. Maciá y algunos representantes de la izquierda catalana y las poco prudentes frases pronunciadas por el presidente de la Generalidad, hacen más necesarias la cohesión y la ecuanimidad en el Gobierno de la República, pues, con Estatuto catalán y sin él, se verá obligado a entender de modo directo en la política del Principado para evitar males graves.

Para eso, es necesario, como acaba de decir, en su admirable discurso, el señor Ortega Gasset, nacionalizar el Estado y nacionalizar la política, teniendo en cuenta las realidades vivas del país, no las de un sector o de un grupo o de un individuo.

El error de la República ha consistido en esto último precisamente; en que los grupos han procurado hacer política de tal, procurando cada uno legislar para sí, sin tener en cuenta que la República no ha venido con el esfuerzo del Comité revolucionario, ni de ninguno de sus hombres sino por la admirable actitud del pueblo español, que no se ha inclinado a este o al otro tipo de República, sino a la República, en la que todos, todos, en una democracia perfecta deben colaborar, no en una democracia arcaica, sin contenido, como la en que todavía piensan muchos republicanos, a la usanza de los de hace sesenta años.

Hay que huir de la chocarrería, que ha caracterizado a la Monarquía de Sagunto. Hay que huir del concepto de una República llamada conservadora o burguesa a secas para caer en una República nacional, sin exclusiones, teniendo solo en cuenta el panorama que nos ofrece la propia constitución social de España, sin ataques innecesarios y procurando la convivencia de los unos y de los otros en una obra de justicia y de reconstrucción en que el capitalista y el obrero intelectual y el manual y la juventud laboren en una obra de conjunto pensando en lo que ha debido hacerse desde el primer instante de la proclamación, o sea en crear un Consejo de la Economía nacional que fomentase la riqueza para que dentro de ella puedan aspirar

los obreros a un bienestar mayor, dentro de una mayor riqueza.

Y ese es el llamamiento que ha hecho hoy el Sr. Ortega Gasset a las diferentes clases sociales para poder llegar a la formación de ese partido nacional a que aspira y al cual debe aportar su colaboración, libre de muchos de sus antecedentes acaso exageradamente conservadores, un político ya experimentado, llamado a ser un gran gobernante.

La alusión iba dirigida, naturalmente, al Sr. Maura, que ocupaba un palco y a quien el público ha tribulado una gran ovación.

Tenemos, pues, en perspectiva la formación de un gran partido llamado nacional, a la moderna, que admite en su seno a todas las clases y que está abierto a todas las posibilidades armónicas, libre de toda clase de exclusivismos doctrinales.

La política, en efecto, tiene que ser obra de conjunto, ecléctica, sobre todo cuando las responsabilidades del mando la obligan a pulsar y resolver las necesidades de la comunidad, dejando a un lado intereses de partido.

No sabemos el éxito que podrá alcanzar el intento, desde luego patriótico, del señor Ortega Gasset.

B. L.

Madrid, 6 de Diciembre de 1931.

Deportes

A. D. Jaca, 6. Regimiento núm, 19, 0

A la tercera, la vencida. Este ni siquiera refrán logró efectividad en la serie de encuentros invernales que estos equipos han dado en jugar. Los dos primeros mostraron una nivelación, exactamente impresa en el marcador. 4-3 y 1-2 fueron los resultados, y ante la 3.ª tarde, con el aliciente de una copa, despreocupadamente calificada de valiosa—es un decir—la Agrupación fué a por ella, y dió un gran paso para adquirirla.

Porque al ir a por la copa fué también al copo... de tantos; y la rosquilla del 0 frente al panzudo y aburguesado 6, resumía al final lo que la tarde, al extinguirse, se llevaba a la historia.

La cosa empieza ingenua y termina en genial

Un primer tiempo de regresión a la caverna. Es decir: concepción futbolística de hace diez años. Su arbitrariedad en distribución de puestos. Betrán de defensa, Malle de medio...; y todos con el patadón elevador, la entrada aérea y demás programa que los viejos (?) aficionados habíamos olvidado. Pero no era desagradable todo sino más bien tónico. Un desprenderse de prejuicios—el eterno pase corto del trió delantero por ejemplo—y volver a las fuentes primitivas del aprendizaje. Así el primer tiempo. 1-0, conseguido por Aused, que adelantado aprovecha un pase de Navarro a distancia y el balón a la red.

La delantera militar carburando técnicamente mientras. Centro peligroso, remate de cabeza, algún corner... y Puente, como un clásico, frente a ellos. Estilo por alto, de acabado perfecto.

En el segundo tiempo más bríos de los jaqueses. Roldán, que ponía plomo en el ala delantera derecha, no sale y le reemplaza Bueno, el intuitivo descaracterizado, que ocupa el centro-medio, yendo Malle a alegrar, como Ortega a la República, la delantera.

Y se organiza una exhibición de la guerrilla roja. Malle, de mosquetero valentón; Aused, hasta disparando pronto; Abad, un poco de colegial; Navarro de hombre cañón, con el arma inquieta de su puntera. Y así cinco tantos, cuya distribución no recordamos fielmente. Navarro y Malle fueron de los más factores.

Acín, al otro lado de la línea de juego, con aciertos patentes, junto a flogedades sorpresa.

Lo narrado fué el grueso del combate. Lo demás de interés, la actuación del delantero-centro militar (no recuerdo su nombre, perdón) y que proporcionó a Puente momentos hasta dramáticos. Una parada por alto, rodando después con el balón pegado al cuerpo; una estradada, sin tocar la pelota que se fué lateral; esta última cinematográfica e inolvidable, como hemos soñado las de Zamora los aficionados exaltadillos. Pantoja, colaborando con él notablemente. Betrán y Abarca también cumplieron gallardamente.

Se alinearon los rojos: Puente; Betrán-Pantoja; Abarca-Malle (después Bueno)-Marraco; Abad-Roldán-Aused-Navarro-Herráez.

No sé cuando se jugará el 2.º encuentro. Y conste que la reseña del primero me ha salido con macho color, tendencia a almazarrón. Fué sin du-

da la tarde de puesta de sol epopéyica, en el paisaje de nuestro Pirineo.

Ya se han posesionado de sus cargos los señores elegidos para cubrir las vacantes producidas en la Junta Directiva de la A. D. Jaca.

El Sr. Bayo es Presidente. Los demás cargos renovados los ocupan Duch, Lapuya y Galán.

Para la Junta anterior, a sus elementos salientes y los que aún permanecen en la brecha, un saludo de la afición al finalizar sus gestiones.

Y para los nuevos una voz de aliento del cronista. Y confianza de todos en la labor divertida (?) y provechosa, aunque ingrata, que han de realizar.

L.

BILLETES NAVIDAD

Se venden en la ADMÓN. DE LOTERIAS

De interés para el Canfranc

Siempre ha dado excelente resultado la perseverancia, afirmando nuestro aserto la amable carta que el representante de los Caminos de Hierro del Norte de Francia ha dirigido al Presidente del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón.

Debido a ser dicho señor un asiduo lector de la revista «Aragón» de la cual hace cumplidos elogios, ha seguido con gran interés todos los datos y esfuerzos realizados en pro de nuestro Canfranc por lo que deseando coadyuvar a esta obra de interés internacional y después de pacientes intervenciones ha conseguido un notable mejoramiento en los horarios de transporte entre Canfranc e Inglaterra vía Boulogne sur Mer, Canfranc y los mercados del Norte de Francia, Bélgica, y Holanda y Norte de Alemania: que entrará en vigor en el año próximo consiguiendo un avance de 24 horas sobre el horario de la temporada anterior en las expediciones de frutas de España.

Como ejemplo da el siguiente horario sobre Londres Bruselas y Colonia.

Canfranc: Salida, 14'29, día A
Boulogne sur Mer: llegada, 18'21, día B
Londres: mercado el día C. en vez del día D

Bruselas: llegada, 3'35, del día C en vez del día D

Colonia: llegada, 6'38, del día C en vez del día D

Es muy de agradecer al Sr. Andre Re-cau su efectivo esfuerzo que ha obtenido esta apreciable mejora y confiamos que la Compañía del Norte se hará cargo de los justos anhelos de Valencia y Aragón organizando trenes fruteros rápidos mientras llega la inauguración del Caminreal que debe ser cuestión de muy poco tiempo.

S. I. P. A.

Gacetillas

Al cumplirse el primer aniversario de la muerte de cuantos sucumbieron en la jornada del día 12, tenemos para ellos un recuerdo piadoso y una oración y enviamos a sus familias el testimonio de nuestro pésame. Seguramente que en los funerales y sufragios que por sus almas se celebren se pondrá otra vez de manifiesto el dolor que aquellas muertes produjeron y ello servirá a sus deudos de consuelo en su hondo pesar.

El chófer Eugenio Longás, los soldados de Cillas, héroes anónimos, el capitán y sargento de la Guardia civil, señores Minguéz y Gállego y los carabineros Montero y Vallespín son nombres que se recuerdan estos días con emoción y a los que se ofrenda el tributo de una plegaria.

Por falta de espacio retiramos de este número para su publicación en el siguiente, entre otros originales unas cuartillas de carácter festivo que, con el título de «Doloras» nos remite un distinguido amigo.

D. Manuel Montero Lanuza

DEL CUERPO DE CARABINEROS

falleció en esta ciudad

LA MAÑANA DEL 12 DE DICIEMBRE DE 1930

E. P. D.

Sus apenados viuda Benedicta González; hijos; madre, hermanos, padres políticos, primos y demás parientes, tienen el sentimiento de recordar a todos sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha, rogándoles tengan presente en sus oraciones el alma del finado y la asistencia a la función de su primér Aniversario, que tendrá lugar el próximo sábado 12, a las 10 y cuarto, en la Parroquia de la Catedral, favores que agradecerán sinceramente.

JACA Y DICIEMBRE DE 1931.

EDICTO

D. JULIO TURRAU CALVO, ALCALDE DE LA CIUDAD DE JACA.

HAGO SABER: En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 5.º del Reglamento de Hacienda municipal de 23 de Agosto de 1924, queda expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento a partir del día de hoy, con sus memorias y antecedentes el proyecto de presupuesto Municipal ordinario aprobado con esta fecha por la Comisión Municipal de Hacienda, pudiendo cualquier persona formular ante el Ayuntamiento las reclamaciones u observaciones que considere pertinentes, a tenor de lo preceptuado en la mencionada disposición y en el art. 295 del vigente Estatuto Municipal y 63 del Reglamento de Procedimiento de 23 de Agosto de 1924 y R. O. de 10 Abril 1924.

Así mismo quedan expuestos el presupuesto ordinario de Ensanche de esta ciudad y el del Hospital de Sancti Spiritus y San Juan Bautista, de la misma.

Jaca 5 de Diciembre de 1931.

JULIO TURRAU.

EDICTO

D. JULIO TURRAU CALVO, ALCALDE DE LA CIUDAD DE JACA.

HAGO SABER: Confeccionado el pliego de condiciones, para adjudicar el suministro de artículos al Hospital de esta Ciudad, durante el año 1932, ha sido aprobado por la Comisión de Gobernación y queda expuesto al público en la Oficina de Intervención durante el plazo de quince días, durante los cuales podrá ser examinado y presentar los interesados pliegos cerrados con las condiciones y precios para el suministro de los que detallen, transcurridos los cuales serán abiertos y se procederá a la adjudicación en la forma que mejor beneficie a los intereses del Establecimiento.

Jaca a 9 de Diciembre de 1931.

JULIO TURRAU.



Por el eterno descanso del alma de

Doña Sofía Pérez Borau

que falleció el 17 de Diciembre de 1930

R. I. P.

Se aplicarán el próximo jueves día 17, la Exposición del Señor en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, la Hora Santa y las misas que se celebren de siete a diez, ambas inclusive, en la Santa Iglesia Catedral, altar de la parroquia y en la iglesia de los PP. Escolapios.

La familia al recordar a los fieles y amistades tan luctuosa fecha encarece la asistencia a dichos piadosos actos y oraciones por el alma de la finada.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 32—Jaca

MODISTAS
DE SEÑORA Y NIÑOS
Hermanas SÁNCHEZ
SE DAN LECCIONES DE CORTE
Y BORDADO A MAQUINA
ZOCOTIN, 11, 3.º, DCHA. - JACA

Venta Se vende la casa n.º 17 de la calle Bellido. Informarán en Almacenes de San Pedro.

Oficial de sastrería se necesita. Informes en la imprenta de este periódico.

Horno de pan cocer. Se arrienda con piso y amplios locales. Dirigirse a esta imprenta.

Se traspasa Tienda de Ultramarinos y Frutería acreditada, por cambio de residencia. Para tratar en la calle de Echegaray núm. 8, Casa Latorre. En la misma se venden muebles.

Se arrienda en término de Campañán un campo con bastante de regadío. Para informes: Sastrería Barrio.

Se vende una finca de cuatro a cinco fanegas de sembradura, toda de regadío, sita en la Puerta de los Baños.

Otra en la partida de las Tiendas, de 64 fanegas de sembradura, toda de regadío con dos casas. Para tratar en la calle de Pablo Iglesias núm. 8, 1.º

RESTAURANT
BAR FLOR
CUBIERTOS TODOS LOS DIAS, A 5 PTAS
Servicio especial para bodas y banquetes
LEANDRO LORENZ
Porches Vega Armijo
TELÉFONO, 88
HUESCA

Tenga V. presente.....

que la mejor compra del año en **TEJIDOS, CONFECCIONES y GENEROS DE PUNTO**, puede hacerla durante la

QUINCENA DE GRACIA

QUE REGIRA

del **1 al 15** de diciembre

EN LOS

ALMACENES DE SAN JUAN

¡ 15 días a beneficio del público !

Retenga V. con atención estas fechas:

del 1 al 15 diciembre

Tintorería Francesa
DE
JUAN PERRAMON

Se limpia y tinta toda clase de ropas a precios módicos

Puerta Nueva, 12

Antiguo Horno Rosario

RADIO

'CLARION, 'ZENITH,
Y OTRAS IMPORTANTES
EXCLUSIVAS

REPARACIONES.

REPUESTOS DE TODA CLASE
LAMPARAS, PILAS, ETC.

VENTAS A PLAZOS.

Marano Cavero

PENSION ARENAL

== DE ==

**Augusto Martínez
y Conchita Moneu**

CONCEPCION ARENAL, 6, 2.ª derecha

Esquina a Gran Vía = Todo Confort = Frente al Palacio de la Música = Precios: estables, 7 y 8 pesetas; viajeros, 10 pesetas.

Teléfono 90708

MADRID

¡SENSACIONAL!

Debido a la
CRISIS de TRABAJO

LA 25.000 quiere ayudar a solucionar la ofreciendo artículos de invierno, géneros de punto etc. a precios de fábrica.

NOTA: Se limita a vender exclusivamente pequeñas partidas a cada comprador.

Lea Vd. LA UNIÓN

Hotel París

Calefacción Central

Casa especial para señores viajeros
Servicio esmerado - Cuarto de baño

Servicio para Bodas y Banquetes
Precios especiales

Desiderio Cidraque

Plaza de los Mártires, 4

JACA

Garage MODERNO

Ronda San Pedro Núm. 3.

Teléf. 73

JACA

La importancia cada día mayor adquirida por el negocio de transportes en esta comarca, ha movido a esta casa a establecer un

bien montado Garage con taller para

toda clase de reparaciones, a cargo de personal competente y bajo la dirección de un inteligente mecánico.

Coches de alquiler y Transportes

ANGEL ASPIROZ

Ronda de San Pedro

JACA

Anisados y Licores

JULIO ARAMBURO

en Jaca

En su ALMACEN, afueras de San Pedro, y despachados por su apoderado Sr. RAMOS.

Por la mitad de su valor liquidamos magníficos tapices al óleo que reproducen una interesante vista de la Exposición de Barcelona.

Tamaño 40X50

3'50 pesetas

Tamaño 55X80

6'50 pesetas

IMPRENTA Y PAPELERIA VIUDA R. ABAD